

Voranschlag 2021



Gemeindeversammlung
Freitag, 4. Dezember 2020, 20 Uhr
Mehrzweckhalle Tischmacherhof, Galgenen

Inhaltsverzeichnis

	Seite
1 Harmonisiertes Rechnungsmodell 2 (HRM2)	2
1.1 Einleitung	2
1.2 Ausgangslage	2
1.3 Steigerung von Informationsgehalt und Transparenz in der Rechnungslegung	2
1.4 Neuerungen im Voranschlag und Finanzplan	2
1.5 Auswirkungen auf die Eröffnungsbilanz	2
1.6 Detaillierter Voranschlag 2021	2
2 Überblick Voranschlag 2021	3
2.1 Gesamtbeurteilung und Antrag Gemeinderat	3
2.2 Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission	6
2.3 Gesamtübersicht 2021–2024	7
2.4 Wesentliche Abweichungen	8
3 Erfolgsrechnung 2021–2024	12
3.1 Gestufter Erfolgsausweis	12
3.2 Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Funktionen	14
3.3 Erfolgsrechnung	15
4 Investitionsrechnung 2021–2024	30
4.1 Zusammenzug Investitionsrechnung nach Funktionen	30
4.2 Investitionsrechnung	31
5 Kennzahlen 2021–2024	33
6 Sonderrechnungen	34
6.1 Voranschlag 2021 Elektroversorgung	36
6.2 Voranschlag 2021 Daten- und Kommunikationsnetz	41
6.3 Voranschlag 2021 Wasserversorgung	44
7 Feuerwehersatzabgabe	49
8 Traktanden der Gemeindeversammlung	49



Papier

Produktgruppe aus vorbildlich bewirtschafteten
Wäldern und anderen kontrollierten Herkünften

www.fsc.org Cert no.

© 1996 Forest Stewardship Council



Einladung zur ordentlichen Gemeindeversammlung

**Freitag, 4. Dezember 2020, 20.00 Uhr,
Mehrzweckhalle Tischmacherhof, Galgenen**

Traktanden:

1. Genehmigung des Voranschlages 2021 der Verwaltungsrechnung mit Festsetzung des Steuerfusses und Genehmigung der Voranschläge für die Elektro- und Wasserversorgung
2. Gesuch des deutschen Staatsangehörigen Jan Simon, seiner Ehefrau, britische Staatsangehörige, Jenna Simon geb. Beazley sowie der Kinder Amelie Paomi Simon und Maya Kidist Simon, deutsche Staatsangehörige, um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Galgenen
3. Gesuch der niederländischen Staatsangehörigen Stella Dominique Maane um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Galgenen

Die Berichte und Anträge zu den Traktanden liegen in der Gemeindekanzlei Galgenen zur Einsicht auf. Sie sind überdies in diesem Voranschlag ab Seite 49 enthalten.

Die geschätzten Mitbürgerinnen und Mitbürger werden zur Teilnahme an der Gemeindeversammlung freundlich eingeladen.

Die Teilnehmenden werden gebeten, sich spätestens um 19.45 Uhr beim Eingang der Mehrzweckhalle Tischmacherhof einzufinden, da auf Grund der COVID-Situation eine Registrierung aller Teilnehmenden vorgenommen werden muss. An der Versammlung selber gilt Maskenpflicht.

Galgenen, 31. Oktober 2020

Im Namen des Gemeinderates

Der Gemeindepräsident: René Häberli
Der Gemeindeschreiber: Patrick Fuchs

1 Harmonisiertes Rechnungsmodell 2 (HRM2)

1.1 Einleitung

Mit dem Ziel einer möglichst harmonisierten Rechnungslegung in allen Kantonen und Gemeinden hat die Konferenz der kantonalen Finanzdirektorinnen und Finanzdirektoren (FDK) im Januar 2008 das Handbuch Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden HRM2 verabschiedet. Bei der Ausarbeitung orientierte sich die FDK unter anderem an den International Public Sector Standards (IPSAS), hat jedoch verschiedene Erleichterungen vorgesehen. Das Handbuch HRM2 ersetzt die Fachempfehlungen FDK aus dem Jahr 1981 (HRM1) und enthält 20 Fachempfehlungen zur öffentlichen Rechnungslegung sowie einen neuen Kontenrahmen.

1.2 Ausgangslage

Die Schwyzer Bezirke und Gemeinden erhalten per 1. Januar 2021 neue – auf HRM2 abgestimmte – Rechnungslegungsvorschriften. Der Kantonsrat hat mit Beschluss vom 30. Mai 2018 das neue Finanzhaushaltsgesetz für die Bezirke und Gemeinden verabschiedet (SRSZ, 153.100). Das Gesetz regelt die Steuerung der Finanzen, die Ausgaben und deren Bewilligung sowie die Rechnungslegung und kommt mit dem vorliegenden Voranschlag und Finanzplan erstmals zur Anwendung.

1.3 Steigerung von Informationsgehalt und Transparenz in der Rechnungslegung

Mit den neuen Rechnungslegungsvorschriften soll den Behörden, aber auch der Öffentlichkeit, ein klares und wahrheitsgetreues Bild der tatsächlichen Vermögens-, Finanz- und Ertragslage vermittelt werden. Im Sinne einer allgemeinen Zielsetzung soll damit der Grundsatz der «true and fair view» in der Rechnungslegung verfolgt werden. Die Rechnungslegung richtet sich nach HRM2, welches einen neuen Kontenplan, die konsequente Anwendung der periodengerechten Abgrenzungen und transparentere Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze vorsieht.

1.4 Neuerungen im Voranschlag und Finanzplan

Mit HRM2 werden im Wesentlichen die folgenden Neuerungen beim Voranschlag und Finanzplan eingeführt:

- Die Jahresrechnung orientiert sich an den Bezeichnungen der Privatwirtschaft mit Erfolgsrechnung und Bilanz.
- Die Erfolgsrechnung wird neu dreistufig dargestellt (betriebliches Ergebnis, Finanzergebnis und ausserordentliches Ergebnis).
- Die Konten gliedern sich nach Aufgaben (funktionale Gliederung) und innerhalb diesen nach dem Kontenrahmen des harmonisierten Rechnungsmodells. In der ordentlichen Darstellung wird nach Hauptkonten zusammengefasst.
- Die Finanzplanjahre werden tabellarisch dem zu genehmigenden Voranschlag gegenübergestellt und in einem umfassenden Finanzplan dargestellt.
- Für die Beurteilung der Finanzlage sind Finanzkennzahlen definiert, die sowohl für die interne Führung, für Kapitalgeber, für die Finanzstatistik (Bund) wie auch für die Öffentlichkeit und die Politik verständlich sind.
- HRM2 schafft erstmals einen einheitlichen Kontenrahmen über sämtliche Stufen (Bund, Kantone, Bezirke, Gemeinden).

1.5 Auswirkungen auf die Eröffnungsbilanz

Buchhalterische Auswirkungen werden sich in Bewertungsanpassungen (Bewertung des Finanzvermögens zum Verkehrswert, Bereinigungen und Umgliederungen im Finanz- und Verwaltungsvermögen, Periodenabgrenzungen, Rückstellungen und Rechnungsabgrenzungen) im Rahmen der Eröffnungsbilanz nach HRM2 per 1. Januar 2021 ergeben. Diese liegen in der Natur des Wechsels der Rechnungslegung und haben keine direkten finanziellen Auswirkungen.

1.6 Detaillierter Voranschlag 2021

Der detaillierte Voranschlag ist auf der Homepage der Gemeinde Galgenen unter www.galgenen.ch/gemeindeversammlung ersichtlich.

2 Überblick Voranschlag 2021

2.1 Gesamtbeurteilung und Antrag Gemeinderat

Voranschlag 2021

Bei einem Gesamtaufwand von Fr. 15 984 100.– und einem Gesamtertrag von Fr. 13 736 900.– sieht der Voranschlag 2021 einen Aufwandüberschuss von Fr. 2 247 200.– vor. Die Nettoinvestitionen betragen Fr. 995 000.–.

Der hohe Aufwandüberschuss ist einerseits zurückzuführen auf die Rückzahlung des zu viel erhaltenen Betrages aus dem innerkantonalen Finanzausgleich für das Jahr 2019 in der Höhe von Fr. 1 120 000.–, andererseits auf zu erwartende Steuerausfälle im Zusammenhang mit COVID-19 von ca. Fr. 555 500.–. Die Erhöhung des Aufwandes bei der Gesundheit von ca. Fr. 200 700.– gründet auf dem gestiegenen Gemeindebeitrag für die Pflegefinanzierung und auf Mehr-

ausgaben für die ambulante Krankenpflege. Mit der vermehrten Inanspruchnahme von Spitexleistungen wird sichergestellt, dass pflegebedürftige Menschen so lange wie möglich in ihrer häuslichen Umgebung wohnen können.

Im Bereich Verkehr ist die Ausgabenreduktion mehrheitlich in Zusammenhang zu bringen mit niedrigen Abschreibungen infolge der linearen Abschreibung.

Die Konten in den Ressorts gliedern sich neu nach Aufgaben (funktionale Gliederung), was zu Verschiebungen in den einzelnen Ressorts führt. Zur Erhöhung der Transparenz sind der Voranschlag 2020 sowie die Rechnung 2019 ebenfalls nach den neuen Rechnungslegungsstandards aufgeführt.

In der untenstehenden Tabelle wird der Voranschlag für das Jahr 2021 mit demjenigen des Vorjahres auf Stufe Ressort verglichen.

Ressort	Nettoergebnis Voranschlag 2020 (Fr.)	Nettoergebnis Voranschlag 2021 (Fr.)	Differenz (Fr.)	Differenz (%)
0 Allgemeine Verwaltung	1 043 100	1 022 500	- 20 600	-2.0
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	233 700	200 000	- 33 700	- 14.4
2 Bildung	6 117 700	6 134 300	16 600	0.3
3 Kultur, Sport und Freizeit	86 200	87 800	1 600	1.9
4 Gesundheit	964 200	1 164 900	200 700	20.8
5 Soziale Sicherheit	3 223 400	3 084 600	- 138 800	-4.3
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1 084 800	938 500	- 146 300	-13.5
7 Umweltschutz und Raumordnung	191 700	179 700	- 12 000	-6.3
8 Volkswirtschaft	-141 000	-133 300	- 7 700	-5.5
9 Finanzen und Steuern	-12 104 700	-10 431 800	- 1 672 900	-13.8
Total	699 100	2 247 200	1 548 100	221.4

Steuerfuss 2021

Dem Gemeinderat ist es weiterhin ein Anliegen, den Steuerfuss stabil zu halten. Trotz des veranschlagten Defizits für 2021 soll der Steuerfuss bei 145 Prozent einer Einheit belassen werden. Nach dem vorliegenden Finanzplan ist es möglich, auch für die Finanzplanjahre am heutigen Steuerfuss festzuhalten. Der Gemeinderat wird die Situation neu beurteilen, sobald die Auswirkungen der heutigen Coronasituation besser abschätzbar sind. Es zeichnet sich jedoch ab, dass zukünftig vermehrt auf die Ausgaben geachtet werden muss. Allerdings sind die meisten davon gebunden. Das heisst, dass die Gemeindeversammlung nicht selbst über solche Ausgaben entscheiden kann, sondern diese von Gesetzes wegen zu tätigen sind.

Ausblick auf die Rechnung 2020

Gemäss dem Stand bei Drucklegung rechnen wir mit einem Aufwandüberschuss von ca. Fr. 150 000.–. Der Grund liegt darin, dass corona- und lockdownbedingt verschiedene Ausgaben nicht getätigt oder Projekte verschoben wurden. Einziger Unsicherheitsfaktor sind weiterhin die Steuereinnahmen. Die diesjährigen Steuerausfälle wegen Corona sind schwer abschätzbar.

Spezialfinanzierungen

Feuerwehr

Trotz erhöhter Anschaffungen im Betrag von circa Fr. 120 000.– bei gleichzeitiger Reduktion der Abschreibungen auf Sachanlagen kann mit einer Einlage in die Spezialfinanzierung von ca. Fr. 24 500.– gerechnet werden. Der Finanzplan zeigt auf, dass mit dem vorhandenen Saldo in der Spezialfinanzierung die Feuerwehrrersatzabgaben im Jahr 2022 um rund 20 Prozent gesenkt werden können.

Abwasserbeseitigung

Auf Grund vermehrter Unterhaltsarbeiten von verschobenen Projekten wird mit einer Entnahme aus der Spezialfinanzierung von ca. Fr. 42 600.– gerechnet. Im kommenden Jahr wird eine Analyse inklusive Investitionsplanung durchgeführt. Sie hat zum Ziel, die Gebühren für 3 bis 4 Jahre zu senken.

Abfallbeseitigung

Trotz höherer Kosten für den Zweckverband Abfallentsorgung March auf Grund der Anpassung der Jahresabrechnung analog zu den Gemeinden (Jahresende) rechnen wir mit einem Einnahmenüberschuss von ca. Fr. 9 500.–

Investitionsrechnung

Für das Jahr 2021 wird mit einer Nettoinvestition in der Höhe von ca. Fr. 995 000.– gerechnet. Die nennenswertesten Investitionen sind:

- Altersheimstrasse Fr. 100 000.–
- Hinterbergstrasse (Ersatz Brücke) Fr. 720 000.–
- Sanierung Flachdach Schulhaus Büel Fr. 175 000.–

Finanz- und wirtschaftspolitische Eckdaten

Die finanziellen Auswirkungen der Coronapandemie auf die Gemeinde Galgenen sind zum heutigen Zeitpunkt eher schwierig einzuschätzen. Wir gehen zum Zeitpunkt der Drucklegung davon aus, dass wir einen Rückgang bei den Steuern von ca. 6 Prozent bei den natürlichen Personen und einen Anstieg von ca. 7 Prozent bei den juristischen Personen haben. Dieser Anstieg ist in einer juristischen Person begründet. Im Weiteren gehen wir davon aus, dass die Kosten im Sozialbereich – wenn überhaupt – erst Ende 2022 oder anfangs 2023 steigen werden. Dieses Szenario ist jedoch von der weiteren wirtschaftlichen Entwicklung abhängig.

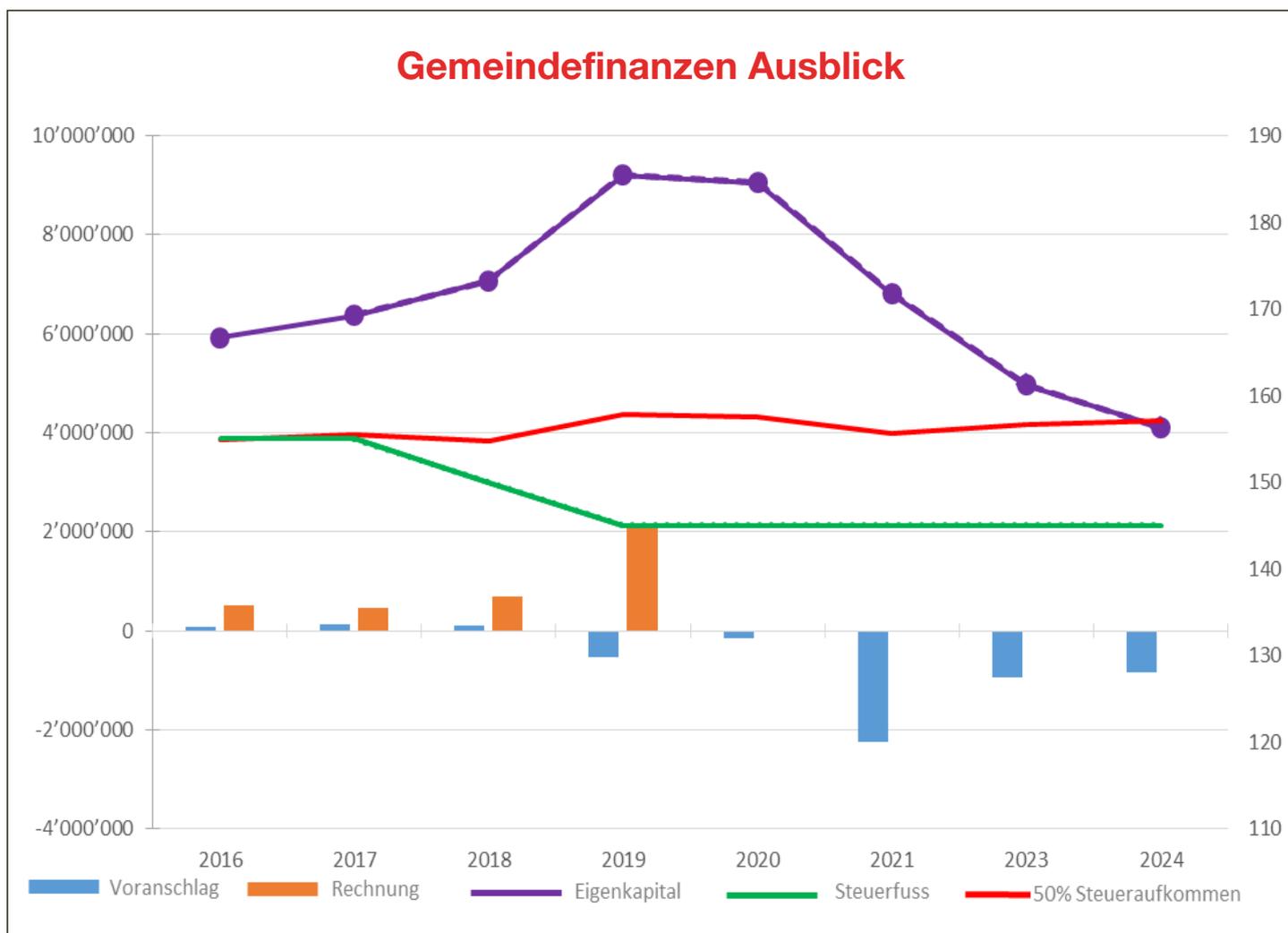
Neu werden diverse Kennzahlen aufgeführt. Sie eröffnen die Möglichkeit, die Finanzsituation mit anderen Gemeinden zu vergleichen. Die ersten beiden Kennzahlen werden mit den Bilanzwerten nach HRM2 gerechnet und können somit noch nicht angegeben werden.

Der Selbstfinanzierungsanteil gibt an, inwieweit die Investitionen durch selbst erwirtschaftete Mittel gedeckt sind. Auf Grund der Aufwandsüberschüsse kann die Zielgrösse von 15 Prozent nicht erreicht werden. Der Selbstfinanzierungsgrad, die Zinsbelastung und der Kapitaldienstanteil sind jeweils in der besten Kategorie angesiedelt.

Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investition im Verhältnis zu den Gesamtausgaben. Diese Kennzahl ist in der Gemeinde Galgenen sehr tief. Es ist wichtig, dass eine längerfristige Investitionsstrategie erarbeitet wird, damit es nicht zu einem Investitionsstau kommt. Trotzdem verfolgt der Gemeinderat weiterhin den Grundsatz der Sparsamkeit und trennt Wünschbares von Notwendigem.

Kommentar zur finanziellen Entwicklung

Der vorliegende Finanzplan rechnet in den Planjahren mit weiteren Aufwandüberschüssen. Diese würden das Eigenkapital bis zum Ende der Vierjahresperiode auf ein halbes Jahressteueraufkommen der natürlichen Personen reduzieren, was heute vom Gemeinderat als unterste Grenze angesehen wird.



Auf Grund der Coronapandemie und der daraus folgenden wirtschaftlichen Auswirkungen kann sich der Ausblick 2021–2024 rasch ändern. Das Risiko einer Fehleinschätzung der Steuereinnahmen ist angesichts eines grossen juristischen Steuerzahlers jederzeit vorhanden. Wir gehen weiterhin davon aus, dass die Kosten für die Gesundheit in den kommenden Jahren weiter steigen werden. Bei der sozialen Wohlfahrt ist eine Einschätzung zum heutigen Zeitpunkt ebenfalls schwierig. Das vorhandene Eigenkapital vermag die Defizite der Periode 2021–2024 aufzufangen.

Dank

Ich danke meinen Kollegen im Gemeinderat sowie der Rechnungsprüfungskommission und der Gemeindeverwaltung für die gute und konstruktive Zusammenarbeit. Ein ausdrücklicher Dank für ihre zuverlässige Arbeit geht an die Gemeindegassiererin Jocelyne Burnens. Weil sie die Rechnung 2019 und den Voranschlag 2020 auf HRM2 konvertierte, ist ein Vergleich der Zahlen trotz HRM2-Darstellung möglich.

An Sie, liebe Einwohnerinnen und Einwohner, geht mein spezieller Dank. Durch Ihr vielfältiges Engagement für das Gemeinwesen, sei es in den Dorfvereinen oder in Kommissionen, tragen Sie wesentlich zu einem aktiven Dorfleben bei.

Thomas Küng
Säckelmeister

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt:

- den Voranschlag der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 2 247 200.– zu genehmigen,
- den Voranschlag der Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von Fr. 995 000.– zu genehmigen,
- den Steuerfuss für das Jahr 2021 auf 145% einer Einheit festzusetzen,
- den Finanzplan zur Kenntnisnahme.

2.2 Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir gemäss §§ 50 und 51 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden den Voranschlag 2021 (Erfolgsrechnungen und Investitionsrechnungen) als Bestandteil des Finanzplanes 2021–2024 inklusive Steuerfuss für das Voranschlagsjahr beurteilt.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Finanzplan sowie der Voranschlag den gesetzlichen Bestimmungen. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als vertretbar.

Der vom Gemeinderat vorgeschlagene Steuerfuss von 145 Prozent einer Einheit beurteilen wir als notwendig.

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag 2021 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 2 247 200.– inklusive einem Steuerfuss von 145 Prozent einer Einheit sowie Nettoinvestitionen von Fr. 995 000.– zu genehmigen.

Regiebetrieb Elektroversorgung

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag 2021 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 399 400.– sowie Nettoinvestitionen in der Höhe von Fr. 187 500.– zu genehmigen.

Regiebetrieb Daten- und Kommunikationsnetz

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag 2021 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 45 100.– sowie Nettoinvestitionen in der Höhe von Fr. 17 500.– zu genehmigen.

Regiebetrieb Wasserversorgung

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag 2021 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 203 500.– sowie Nettoinvestitionen in der Höhe von Fr. 111 000.– zu genehmigen.

Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Galgenen

Simone Bänziger
Liselotte Stalder-Mächler
Martin Steiger

2.3 Gesamtübersicht 2021–2024

ERFOLGSRECHNUNG	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
Total betrieblicher Aufwand	15 357 085.17	16 117 800	15 926 300	15 830 900	16 185 400	16 504 300
Total betrieblicher Ertrag	-17 242 197.86	-15 312 400	-13 522 900	-14 769 400	-15 095 400	-15 498 700
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1 885 112.69	805 400	2 403 400	1 061 500	1 090 000	1 005 600
Finanzaufwand	149 382.45	138 300	57 800	41 800	41 700	41 600
Finanzertrag	-385 444.30	-244 600	-214 000	-195 000	-195 000	-195 000
Ergebnis aus Finanzierung	-236 061.85	-106 300	-156 200	-153 200	-153 300	-153 400
Operatives Ergebnis	-2 121 174.54	699 100	2 247 200	908 300	936 700	852 200
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0	0	0	0
Ausserordentlicher Ertrag	-15 285.75	0	0	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	-15 285.75	0	0	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-2 136 460.29	699 100	2 247 200	908 300	936 700	852 200
Total Aufwand	15 506 467.62	16 256 100	15 984 100	15 872 700	16 227 100	16 545 900
Total Ertrag	-17 642 927.91	-15 557 000	-13 736 900	-14 964 400	-15 290 400	-15 693 700
INVESTITIONSRECHNUNG						
Total Investitionsausgaben	1 525 915.90	1 985 000	1 543 000	1 104 500	851 500	818 500
Total Investitionseinnahmen	-645 920.15	-1 115 000	-548 000	-475 500	-351 500	-418 500
Nettoinvestitionen	879 995.75	870 000	995 000	629 000	500 000	400 000
(+) : Aufwand, Defizit, Verschlechterung (-) : Ertrag, Überschuss, Verbesserung Zahlen können Rundungsdifferenzen aufweisen						

2.4 Wesentliche Abweichungen

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2021	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
0120	Exekutive				
0120.3110	Büromöbel und -geräte	0	4 800	4 800	Anschaffung neuer Stühle Gemeinderatssaal
0210	Finanz- und Steuerverwaltung				
0210.3110	Büromöbel und -geräte	0	9 000	9 000	Anschaffung neuer Büroeinrichtung
0210.3133	Informatik-Nutzungsaufwand	0	25 500	25 500	Neu werden die Informatikkosten auf die jeweiligen Abteilungen verteilt
0210.4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter	30 000	48 000	18 000	Anpassung Voranschlag auf Vorjahreswerte
0220	Allgemeine Dienste, übrige				
0220.3110	Büromöbel und -geräte	1 000	10 600	9 600	Anschaffung neuer Büroeinrichtung
0220.3133	Informatik-Nutzungsaufwand	132 300	78 800	-53 500	Reduktion Benützung RZ Freienbach, reduzierte Aufwendungen betreffend HRM2 (siehe Punkt 0210.3133)
0221	Bauverwaltung				
0221.4210	Gebühren für Amtshandlungen	170 000	150 000	-20 000	Abnahme der Baugesuche
1400	Allgemeines Rechtswesen				
1400.3110	Büromöbel und -geräte	0	3 000	3 000	Anschaffung neuer Büroeinrichtung
1400.3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	30 000	5 000	-25 000	Mittelwert der letzten Jahre
1500	Feuerwehr				
1500.3111	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	14 700	120 000	105 300	Ersatz- und Neuanschaffungen gemäss den Vorgaben von RAK – Motorspritze, Atemschutzgeräte, Prüfgerät AS und Waschautomat für Atemschutzgeräte
1500.3300	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	78 100	29 300	-48 800	Reduktion auf Grund neuer linearer Abschreibung
1620	Zivilschutz				
1620.3612	Entschädigung an Gemeinden und Zweckverbände	42 300	25 300	-17 000	Gemäss Vorgabe Katastab Siebnen
2110	Kindergarten				
2110.3020	Löhne der Lehrpersonen	559 200	583 500	24 300	Zusätzlicher Kindergarten sowie Jubiläen
2110.4631	Beiträge von Kantonen und Konkordaten	166 300	214 300	48 000	Gestiegene Schülerpauschale auf Grund erhöhter Anzahl Kindergärtner

2.4 Wesentliche Abweichungen

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2021	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
2120	Primarstufe				
2120.3020	Löhne der Lehrpersonen	3 225 100	3 037 600	-187 500	Neu wird der Lohn der Schulleitung und Schulsozialarbeiterin separat ausgewiesen
2120.3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	0	12 900	12 900	Andere Kostenaufteilung im HRM2
2120.3104	Lehrmittel	92 100	120 000	27 900	Anschaffung neuer Lehrmittel für Deutsch als Zweitsprache, IF- und TTG-Lehrpersonen
2120.3119	Übrige nicht aktivierbare Anlagen	13 300	45 000	31 700	Ersatzbeschaffung Pulte und Stühle für 2 Schulzimmer im Schulhaus Dorf
2120.3171	Exkursionen, Schulreisen und Lager	58 700	64 300	5 600	Ersatz Winterlager auf Grund COVID-19
2120.4631	Beiträge von Kantonen und Konkordaten	621 000	581 300	-39 700	Tiefere Schülerpauschale auf Grund tieferer Schüleranzahl
2170	Schulliegenschaften				
2170.3144	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	147 400	106 900	-40 500	Tieferer allgemeiner Sanierungsbedarf
2170.3300	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	378 600	326 200	-52 400	Reduktion auf Grund neuer linearer Abschreibung
2190	Schulleitung				
2190.3020	Löhne der Lehrpersonen	0	200 700	200 700	Neu wird die Schulleitung separat ausgewiesen – siehe Bemerkung 2120.3020
2190.3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	39 200	8 000	-31 200	Andere Kostenaufteilung im HRM2
2191	Obligatorische Schule, nicht anderweitig genannt (n.a.g.)	173 900	397 800	223 900	Neu wird Schulsozialarbeiterin, allgemeine Weiterbildung, übriger Personalaufwand und Büromaterial in dieser Funktion verbucht
2191.3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	0	79 800	79 800	Schulsozialarbeiterin wird neu unter der obligatorischen Schule aufgeführt
2191.3099	Übriger Personalaufwand	0	9 300	9 300	Wird neu unter der obligatorischen Schule ausgewiesen
2191.3100	Büromaterial	0	9 000	9 000	Allgemeines Material wird neu unter der obligatorischen Schule ausgewiesen
2191.3104	Lehrmittel	10 800	19 500	8 700	Schüler- und Lehrerbibliothek wird neu hier aufgeführt
2191.3133	Informatik-Nutzungsaufwand	0	38 700	38 700	Informatikaufwände werden neu unter der obligatorischen Schule ausgewiesen
2200	Sonderschulen				
2200.3631	Beiträge an Kantone und Konkordate	216 100	243 700	27 600	Zusätzliche Sonderschüler und IS-Lektionen
3420	Freizeit				
3420.3143	Unterhalt übrige Tiefbauten	11 500	17 500	6 000	Ersatzbeschaffungen Spielgeräte

2.4 Wesentliche Abweichungen

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2021	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime				
4120.3631	Beiträge an Kantone und Konkordate	511 200	619 800	108 600	Erhöhte Abgabe Pflegefinanzierung gemäss Vorgabe Kanton
4210	Ambulante Krankenpflege				
4210.3635	Beiträge an private Unternehmungen	293 500	384 800	91 300	Erhöhte Inanspruchnahme ambulanter Pflegeleistungen sowie Mehrkosten infolge COVID-19-Massnahmen
5120	Prämienverbilligung				
5120.3631	Beiträge an Kantone und Konkordate	331 600	282 600	-49 000	Reduzierte Prämienverbilligung gemäss Vorgabe Kanton
5440	Jugendschutz				
5440.3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	350 000	370 000	20 000	Erhöhte Kosten für Heimunterbringungen
5450	Leistungen an Familien				
5450.3634	Beiträge an öffentliche Unternehmungen	34 700	42 700	8 000	Mehrkosten für Gemeindeanteil Tageselternvermittlung March-Höfe
5720	Wirtschaftliche Hilfe				
5720.3637.10	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe an schweizerische Staatsangehörige	380 000	280 000	-100 000	Tiefere Inanspruchnahme von Bürgern sowie Anpassung Vorjahreswerte
6150	Gemeinde-/Bezirksstrassen				
6150.3144	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	24 400	11 400	-13 000	Tiefere Unterhaltskosten
6150.3300	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	560 900	433 200	-127 700	Reduktion auf Grund neuer linearer Abschreibung
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr				
6220.3631	Beiträge an Kantone und Konkordate	185 500	203 600	18 100	Erhöhter Kantonsbeitrag öffentlicher Verkehr
7200	Abwasserbeseitigung				
7200.3143	Unterhalt übrige Tiefbauten	60 000	110 000	50 000	Mehrkosten auf Grund diverser verschobener Projekte
7300	Abfallbewirtschaftung				
7300.3612	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	51 700	66 800	15 100	Umstellung der Zahlungsmodalitäten – Berechnung auf 15 Monate beim Zweckverband Abfallentsorgung March
8710	Elektrizität				
8710.4120	Konzessionen	141 000	133 300	-7 700	Reduzierte Konzessionsabgabe

2.4 Wesentliche Abweichungen

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2021	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
9100	Steuern				
9100.4000.00	Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr	7 611 000	6 310 200	-1 300 800	6% Reduktion auf Grund der Coronapandemie. Neu wird die Vermögenssteuer natürliche Personen separat ausgewiesen
9100.4000.10	Einkommenssteuern natürliche Personen früherer Jahre	600 000	425 300	-174 700	6% Reduktion auf Grund der Coronapandemie. Neu wird die Vermögenssteuer natürliche Personen separat ausgewiesen
9100.4001.00	Vermögenssteuer natürliche Personen Rechnungsjahr	0	750 800	750 800	Vermögenssteuern von natürlichen Personen werden neu separat ausgewiesen
9100.4001.10	Vermögenssteuer natürliche Personen früherer Jahre	0	54 700	54 700	Vermögenssteuern von natürlichen Personen werden neu separat ausgewiesen
9100.4010.00	Gewinnsteuer juristischer Personen Rechnungsjahr	1 618 300	1 718 300	100 000	23% Reduktion auf Grund der Coronapandemie sowie Steigerung einer juristischen Person
9100.4011.00	Kapitalsteuer juristischer Personen Rechnungsjahr	0	44 300	44 300	Kapitalsteuern von juristischen Personen werden neu separat ausgewiesen
9100.4011.10	Kapitalsteuer juristischer Personen früherer Jahre	0	1 000	1 000	Kapitalsteuern von juristischen Personen werden neu separat ausgewiesen
9100.4601.00	Grundstückgewinnsteuer	86 700	78 100	-8 600	Reduktion gemäss Vorgaben des Kantons
9100.4631.00	Beiträge von Kantonen und Konkordaten	101 700	75 500	-26 200	Ausgleichszahlungen des Kantons für die Steuerreform und AHV-Finanzierung (STAF) gemäss Vorgabe Kanton
9300	Finanz- und Lastenausgleich				
9300.4622.70	Steuerkraftausgleich	1 578 200	458 200	-1 120 000	Rückzahlung von zu viel erhaltenen innerkantonalen Steuerkraftausgleichszahlungen
9610	Zinsen				
9610.3401	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	112 800	33 800	-79 000	Rückzahlung Darlehen von 4 Mio.

3 Erfolgsrechnung 2021–2024

3.1 Gestufter Erfolgsausweis

Gestufter Erfolgsausweis		Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
30	Personalaufwand	6 593 150.03	6 720 700	6 764 600	6 931 000	7 108 200	7 290 800
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	2 346 490.06	2 478 600	2 512 700	2 321 300	2 256 700	2 292 900
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	983 543.75	1 025 500	797 300	772 200	792 900	796 100
36	Transferaufwand	5 234 201.32	5 645 500	5 694 900	5 680 900	5 857 800	6 017 300
39	Interne Verrechnungen	219 334.19	213 900	165 400	169 000	170 100	171 100
90	Abschluss Spezialfinanzierung und Fonds im EK	-19 634.18	33 600	-8 600	-43 500	-300	-63 900
	Total betrieblicher Aufwand	15 357 085.17	16 117 800	15 926 300	15 830 900	16 185 400	16 504 300
40	Fiskalertrag	-10 820 687.77	-10 310 800	-9 790 100	-10 402 000	-10 830 800	-11 334 200
41	Regalien und Konzessionen	-243 884.70	-199 000	-191 300	-191 300	-191 300	-191 300
42	Entgelte	-1 453 768.85	-1 462 300	-1 455 500	-1 357 300	-1 366 700	-1 376 900
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-7 046.95	-7 300	-4 300	-4 300	-4 300	-4 300
46	Transferertrag	-4 497 475.40	-3 119 100	-1 945 900	-2 688 900	-2 574 700	-2 462 500
49	Interne Verrechnungen	-219 334.19	-213 900	-135 800	-125 600	-127 600	-129 500
	Total betrieblicher Ertrag	-17 242 197.86	-15 312 400	-13 522 900	-14 769 400	-15 095 400	-15 498 700
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1 885 112.69	805 400	2 403 400	1 061 500	1 090 000	1 005 600
34	Finanzaufwand	149 382.45	138 300	57 800	41 800	41 700	41 600
44	Finanzertrag Berechnung	-385 444.30	-244 600	-214 000	-195 000	-195 000	-195 000
	Ergebnis aus Finanzierung	-236 061.85	-106 300	-156 200	-153 200	-153 300	-153 400
	Operatives Ergebnis	-2 121 174.54	699 100	2 247 200	908 300	936 700	852 200

3.1 Gestufter Erfolgsausweis

Gestuffer Erfolgsausweis	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
48 Ausserordentlicher Ertrag	-15 285.75	0	0	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	-15 285.75	0	0	0	0	0
Jahresergebnis Erfolgsrechnung	-2 136 460.29	699 100	2 247 200	908 300	936 700	852 200
Total Aufwand	15 506 467.62	16 256 100	15 984 100	15 872 700	16 227 100	16 545 900
Total Ertrag	-17 642 927.91	-15 557 000	-13 736 900	-14 964 400	-15 290 400	-15 693 700

(+) : Aufwand, Defizit, Verschlechterung
 (-) : Ertrag, Überschuss, Verbesserung
 Zahlen können Rundungsdifferenzen aufweisen

3.2 Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Funktionen

Hauptaufgabenbereich (Funktionale Gliederung)	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1 132 194.35	1 043 100	1 022 500	1 016 700	1 033 600	1 051 300
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	178 898.30	233 700	200 000	200 000	203 000	206 100
2 BILDUNG	5 935 459.35	6 117 700	6 134 300	6 182 900	6 310 600	6 462 000
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	66 931.00	86 200	87 800	78 300	78 100	73 300
4 GESUNDHEIT	1 004 613.65	964 200	1 164 900	1 209 300	1 271 700	1 336 000
5 SOZIALE SICHERHEIT	2 551 696.95	3 223 400	3 084 600	3 015 900	3 109 200	3 183 600
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	923 464.18	1 084 800	938 500	964 100	989 200	951 800
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	106 234.40	191 700	179 700	115 200	116 200	116 400
8 VOLKSWIRTSCHAFT	-137 204.35	-141 000	-133 300	-133 300	-133 300	-133 300
9 FINANZEN UND STEUERN	-13 898 748.12	-12 104 700	-10 431 800	-11 740 800	-12 041 600	-12 395 000
Ertragsüberschuss (-) / Aufwandüberschuss (+)	-2 136 460.29	699 100	2 247 200	908 300	936 700	852 200

3.3 Erfolgsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
E	Erfolgsrechnung	-2 136 460.29	699 100	2 247 200	908 300	936 700	852 200
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1 132 194.35	1 043 100	1 022 500	1 016 700	1 033 600	1 051 300
01	Legislative und Exekutive	258 808.05	195 100	190 200	186 500	187 700	189 200
0110	Legislative	59 491.90	57 000	58 200	58 900	59 700	60 600
30	Personalaufwand	12 591.60	11 000	10 400	10 400	10 500	10 600
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	46 900.30	46 000	45 100	45 800	46 400	47 200
39	Interne Verrechnungen			2 700	2 700	2 800	2 800
0120	Exekutive	199 316.15	138 100	132 000	127 600	128 000	128 600
30	Personalaufwand	116 369.50	114 900	113 100	113 400	113 600	113 900
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	75 496.75	15 700	14 900	10 200	10 400	10 600
36	Transferaufwand	7 449.90	7 500	4 000	4 000	4 000	4 100
02	Allgemeine Dienste	873 386.30	848 000	832 300	830 200	845 900	862 100
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	196 782.41	221 400	242 800	240 300	245 600	251 200
30	Personalaufwand	264 821.85	271 300	275 900	281 400	287 000	292 800
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	33 644.05	34 200	69 000	61 400	62 300	63 300
39	Interne Verrechnungen	2 862.00	3 300	200	200	200	200
42	Entgelte	-48 078.10	-30 000	-48 000	-48 300	-49 000	-49 700
46	Transferertrag	-52 270.00	-54 000	-52 300	-52 400	-52 900	-53 400
49	Interne Verrechnungen	-4 197.39	-3 400	-2 000	-2 000	-2 000	-2 000

3.3 Erfolgsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
0220	Allgemeine Dienste, übrige	482 825.40	488 600	424 200	422 200	430 000	437 800
30	Personalaufwand	283 095.30	291 300	286 000	291 700	297 600	303 400
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	200 134.40	197 300	138 200	130 500	132 400	134 400
42	Entgelte	-404.30					
0221	Bauverwaltung	172 975.55	124 600	150 700	152 800	155 000	157 500
30	Personalaufwand	170 137.35	181 100	184 200	186 000	187 700	189 800
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	84 062.40	53 500	56 500	57 300	58 200	59 100
36	Transferaufwand	58 433.50	60 000	60 000	60 300	60 600	60 900
42	Entgelte	-139 657.70	-170 000	-150 000	-150 800	-151 500	-152 300
0290	Verwaltungsliegenschaften, n.a.g.	20 802.94	13 400	14 600	14 900	15 300	15 600
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	28 002.94	20 600	21 800	22 100	22 500	22 800
44	Finanzertrag	-7 200.00	-7 200	-7 200	-7 200	-7 200	-7 200
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	178 898.30	233 700	200 000	200 000	203 200	206 300
12	Rechtssprechung	1 198.50	3 500	6 000	5 500	5 400	5 600
1200	Rechtssprechung	1 198.50	3 500	6 000	5 500	5 400	5 600
30	Personalaufwand			600			
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 614.90	2 200	2 900	2 900	2 900	3 000
36	Transferaufwand	7 658.00	6 300	11 500	11 600	11 600	11 700
42	Entgelte	-8 074.40	-5 000	-9 000	-9 000	-9 100	-9 100

3.3 Erfolgsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
14	Allgemeines Rechtswesen	135 611.55	174 200	152 000	152 400	155 500	158 300
1400	Allgemeines Rechtswesen	80 654.90	112 000	94 600	94 600	97 300	99 700
30	Personalaufwand	126 438.45	127 400	130 700	133 300	136 100	138 700
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	9 558.30	36 600	10 900	8 500	8 700	8 700
36	Transferaufwand	41 487.00	43 000	43 000	43 300	43 400	43 700
42	Entgelte	-86 828.85	-95 000	-90 000	-90 500	-90 900	-91 400
46	Transferertrag	-10 000.00					
1403	Betriebswesen	45 103.85	49 200	47 000	47 300	47 600	47 900
30	Personalaufwand	4 777.95	5 200	5 000	5 100	5 200	5 300
36	Transferaufwand	40 325.90	44 000	42 000	42 200	42 400	42 600
1405	Zivilstandsamt	15 001.85	19 400	16 800	16 900	17 000	17 100
36	Transferaufwand	15 001.85	19 400	16 800	16 900	17 000	17 100
1406	Markt-/Wirtschaftswesen	-5 149.05	-6 400	-6 400	-6 400	-6 400	-6 400
30	Personalaufwand	2 470.00	3 300	3 300	3 300	3 300	3 300
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	6 686.90	7 300	7 300	7 400	7 500	7 600
42	Entgelte	-14 305.95	-17 000	-17 000	-17 100	-17 200	-17 300

3.3 Erfolgsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
15	Feuerwehr						
1500	Feuerwehr						
30	Personalaufwand	93 226.45	91 500	93 900	95 800	97 600	99 600
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	208 844.89	182 700	235 100	168 800	125 800	136 700
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	97 818.10	78 100	29 300	29 300	29 300	79 300
34	Finanzaufwand	2 484.70	1 800	2 300	2 100	2 000	1 900
36	Transferaufwand	35 291.65	35 800	34 800	34 600	34 400	34 300
39	Interne Verrechnungen	5 099.04	3 200	800			
42	Entgelte	-413 385.45	-417 000	-417 700	-313 300	-313 300	-313 300
46	Transferertrag	-6 888.00		-3 000	-5 700	-6 300	-4 400
9	Abschluss Erfolgsrechnung	-22 491.38	23 900	24 500	-11 600	30 500	-34 100
16	Verteidigung	42 088.25	56 000	42 000	42 100	42 300	42 400
1610	Militärische Verteidigung	21 100.00	21 000	21 000	21 000	21 000	21 000
30	Personalaufwand	100.00					
36	Transferaufwand	21 000.00	21 000	21 000	21 000	21 000	21 000
1620	Zivilschutz	20 988.25	35 000	21 000	21 100	21 300	21 400
36	Transferaufwand	28 035.20	42 300	25 300	25 400	25 600	25 700
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-7 046.95	-7 300	-4 300	-4 300	-4 300	-4 300

3.3 Erfolgsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
2	BILDUNG	5 935 459.35	6 117 700	6 134 300	6 182 900	6 310 600	6 462 000
21	Obligatorische Schule	5 705 993.70	5 871 600	5 875 200	5 923 300	6 051 000	6 201 900
2110	Kindergarten	517 177.38	518 900	504 400	521 300	545 100	558 000
30	Personalaufwand	657 003.45	664 200	694 500	715 400	736 800	758 800
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	17 057.43	17 400	19 100	19 800	19 900	20 500
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	4 614.00	3 500	5 000	5 000	5 000	
39	Interne Verrechnungen	202.50	100	100	100	100	100
46	Transferertrag	-161 700.00	-166 300	-214 300	-219 000	-216 700	-221 400
2120	Primarstufe	3 509 819.83	3 648 800	3 376 200	3 403 600	3 483 900	3 587 300
30	Personalaufwand	3 894 707.95	3 919 500	3 654 000	3 763 600	3 876 500	3 993 000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	291 494.68	365 300	319 400	250 400	211 300	211 500
42	Entgelte	-54 236.35	-15 000	-15 900	-16 300	-16 200	-16 700
46	Transferertrag	-622 146.45	-621 000	-581 300	-594 100	-587 700	-600 500
2140	Musikschulen	115 647.00	121 400	121 200	124 500	123 800	127 100
36	Transferaufwand	115 647.00	121 400	121 200	124 500	123 800	127 100
2170	Schulliegenschaften	1 288 675.01	1 255 700	1 151 900	1 154 700	1 167 200	1 180 200
30	Personalaufwand	389 733.05	424 500	420 500	428 900	437 400	446 100
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	419 637.51	408 000	347 500	379 300	382 800	386 600
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	416 526.00	378 600	326 200	288 300	288 300	288 300
39	Interne Verrechnungen	76 830.95	68 600	67 700	68 200	68 700	69 200
42	Entgelte	-550.00	-1 000				
44	Finanzertrag	-13 502.50	-23 000	-10 000	-10 000	-10 000	-10 000

3.3 Erfolgsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
2180	Tagesbetreuung	16 425.00	32 000	32 000	33 200	33 300	34 600
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	16 425.00	32 000	32 000	33 200	33 300	34 600
2190	Schulleitung	100 997.53	120 900	291 700	296 700	304 000	311 700
30	Personalaufwand	95 337.13	112 900	281 400	286 300	293 500	300 900
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	5 414.25	8 000	10 300	10 400	10 500	10 800
36	Transferaufwand	246.15					
2191	Obligatorische Schule, n.a.g.	157 251.95	173 900	397 800	389 300	393 700	403 000
30	Personalaufwand			107 000	105 700	107 800	110 000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	144 296.95	163 700	278 700	271 500	273 600	280 700
36	Transferaufwand	8 010.00	7 000	8 000	8 000	8 100	8 100
39	Interne Verrechnungen	4 945.00	3 200	5 000	5 000	5 100	5 100
42	Entgelte			-900	-900	-900	-900
22	Sonderschulen	229 465.65	246 100	259 100	259 600	259 600	260 100
2200	Sonderschulen	229 465.65	246 100	259 100	259 600	259 600	260 100
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand			400	400	400	400
36	Transferaufwand	229 465.65	246 100	258 700	259 200	259 200	259 700

3.3 Erfolgsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	66 931.00	86 200	87 800	78 300	78 100	73 300
31	Kulturerbe	6 893.75	4 600	5 300	5 300	5 300	100
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	6 893.75	4 600	5 300	5 300	5 300	100
36	Transferaufwand	6 674.00	4 500	5 200	5 200	5 200	
39	Interne Verrechnungen	219.75	100	100	100	100	100
32	Kultur, übrige	46 144.20	62 200	56 500	54 000	54 000	54 000
3290	Kultur, n.a.g.	46 144.20	62 200	56 500	54 000	54 000	54 000
30	Personalaufwand	7 060.00	10 700	10 700	10 700	10 700	10 700
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	18 097.05	28 500	21 500	19 000	19 000	19 000
36	Transferaufwand	23 905.00	24 800	24 800	24 800	24 800	24 800
39	Interne Verrechnungen	3 434.50	2 200	3 500	3 500	3 600	3 600
42	Entgelte	-6 352.35	-4 000	-4 000	-4 000	-4 100	-4 100
34	Sport und Freizeit	13 893.05	19 400	26 000	19 000	18 800	19 200
3420	Freizeit	13 893.05	19 400	26 000	19 000	18 800	19 200
30	Personalaufwand			300	300	300	300
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	7 776.65	11 500	17 500	11 000	11 000	11 000
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	4 726.00	4 400	3 600	3 600	3 600	3 600
36	Transferaufwand	3 440.00	3 600	5 100	5 100	5 100	5 100
39	Interne Verrechnungen	596.40	500	100	100	100	100
46	Transferertrag	-2 646.00	-600	-600	-1 100	-1 300	-900

3.3 Erfolgsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
4	GESUNDHEIT	1 004 613.65	964 200	1 164 900	1 209 300	1 271 700	1 336 000
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	634 191.45	651 200	759 800	798 900	838 100	877 200
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	634 191.45	651 200	759 800	798 900	838 100	877 200
36	Transferaufwand	634 191.45	651 200	759 800	798 900	838 100	877 200
42	Ambulante Krankenpflege	352 953.05	293 500	385 300	389 900	413 100	437 600
4210	Ambulante Krankenpflege	352 953.05	293 500	385 300	389 900	413 100	437 600
36	Transferaufwand	352 953.05	293 500	385 300	389 900	413 100	437 600
43	Gesundheitsprävention	17 469.15	19 500	19 800	20 500	20 500	21 200
4330	Schulgesundheitsdienst	17 469.15	19 500	19 800	20 500	20 500	21 200
30	Personalaufwand			4 200	4 300	4 300	4 400
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	17 469.15	19 500	15 600	16 200	16 200	16 800

3.3 Erfolgsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
5	SOZIALE SICHERHEIT	2 551 696.95	3 223 400	3 084 600	3 015 900	3 109 200	3 183 600
51	Krankheit und Unfall	391 842.75	429 900	372 300	385 100	397 300	408 500
5120	Prämienverbilligungen	391 842.75	429 900	372 300	385 100	397 300	408 500
36	Transferaufwand	474 266.35	429 900	372 300	385 100	397 300	408 500
46	Transferertrag	-82 423.60					
52	Invalidität	227 293.20	247 200	243 800	252 100	260 700	264 900
5220	Ergänzungsleistungen IV	227 293.20	247 200	243 800	252 100	260 700	264 900
36	Transferaufwand	227 293.20	247 200	243 800	252 100	260 700	264 900
53	Alter + Hinterlassene	764 758.10	846 600	838 200	865 800	894 800	908 600
5310	Alters- + Hinterlassenenversicherung AHV	-2 587.00	-2 600	-2 600	-2 600	-2 600	-2 600
46	Transferertrag	-2 587.00	-2 600	-2 600	-2 600	-2 600	-2 600
5320	Ergänzungsleistungen AHV	760 938.15	827 700	816 400	844 000	872 900	886 700
36	Transferaufwand	760 938.15	827 700	816 400	844 000	872 900	886 700
5350	Leistungen an das Alter	6 406.95	21 500	24 400	24 400	24 500	24 500
30	Personalaufwand	900.00	1 000	2 500	2 500	2 500	2 500
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	4 006.95	6 000	5 900	5 900	6 000	6 000
36	Transferaufwand	1 500.00	14 500	16 000	16 000	16 000	16 000

3.3 Erfolgsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
54	Familie und Jugend	255 100.05	393 200	420 200	300 200	300 200	300 200
5440	Jugendschutz	220 225.45	358 000	377 000	257 000	257 000	257 000
30	Personalaufwand		1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	200.00	7 000	6 000	6 000	6 000	6 000
36	Transferaufwand	220 025.45	350 000	370 000	250 000	250 000	250 000
5450	Leistungen an Familien	34 874.60	35 200	43 200	43 200	43 200	43 200
36	Transferaufwand	34 874.60	35 200	43 200	43 200	43 200	43 200
57	Sozialhilfe und Asylwesen	912 702.85	1 306 500	1 210 100	1 212 700	1 256 200	1 301 400
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	557 710.55	870 000	780 000	783 900	819 200	856 100
36	Transferaufwand	1 036 551.90	1 200 000	1 080 000	1 085 400	1 134 300	1 185 300
46	Transferertrag	-478 841.35	-330 000	-300 000	-301 500	-315 100	-329 200
5730	Asylwesen	60 521.40	135 000	140 000	140 600	146 600	152 700
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	9 073.00	5 000	10 000	10 000	10 000	10 000
36	Transferaufwand	262 443.40	300 000	300 000	301 500	315 100	329 200
46	Transferertrag	-210 995.00	-170 000	-170 000	-170 900	-178 500	-186 500
5790	Fürsorge, n.a.g.	294 470.90	301 500	290 100	288 200	290 400	292 600
30	Personalaufwand	226 581.15	244 500	233 700	235 500	237 400	239 300
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	12 308.65	16 200	18 100	14 200	14 300	14 400
36	Transferaufwand	51 838.10	37 700	34 600	34 800	34 900	35 100
39	Interne Verrechnungen	3 743.00	3 100	3 700	3 700	3 800	3 800

3.3 Erfolgsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	923 464.18	1 084 800	938 500	964 100	989 200	951 800
61	Strassenverkehr	774 747.96	900 800	731 900	757 500	782 600	745 200
6150	Gemeinde-/Bezirksstrassen	774 747.96	900 800	731 900	757 500	782 600	745 200
30	Personalaufwand	247 648.85	243 900	250 200	254 900	259 900	264 900
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	324 146.61	321 600	305 100	315 100	316 500	317 900
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	459 859.65	560 900	433 200	446 000	466 700	424 900
39	Interne Verrechnungen	58 032.80	65 300	19 600	19 600	19 600	19 600
42	Entgelte	-6 069.80	-3 800	-3 000	-3 000	-3 000	-3 000
44	Finanzertrag	-208 866.70	-189 400	-170 200	-170 200	-170 200	-170 200
46	Transferertrag			-3 000	-3 000	-3 000	-3 000
49	Interne Verrechnungen	-100 003.45	-97 700	-100 000	-101 900	-103 900	-105 900
62	Öffentlicher Verkehr	148 716.22	184 000	206 600	206 600	206 600	206 600
6220	Regionalverkehr	145 537.22	185 500	203 600	203 600	203 600	203 600
36	Transferaufwand	145 537.22	185 500	203 600	203 600	203 600	203 600
6290	Öffentlicher Verkehr, n.a.g.	3 179.00	-1 500	3 000	3 000	3 000	3 000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	56 000.00	56 000	56 000	56 000	56 000	56 000
42	Entgelte	-52 821.00	-57 500	-53 000	-53 000	-53 000	-53 000

3.3 Erfolgsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	106 234.40	191 700	179 700	115 200	116 000	116 500
72	Abwasserbeseitigung						
7200	Abwasserbeseitigung						
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	177 104.10	184 000	230 600	233 900	237 100	240 400
36	Transferaufwand	251 601.50	260 000	247 000	248 200	249 500	250 700
39	Interne Verrechnungen	30 051.30	30 000	30 000	30 000	30 000	30 000
42	Entgelte	-448 318.20	-465 000	-465 000	-468 100	-474 700	-481 300
49	Interne Verrechnungen				-3 300	-3 300	-3 200
9	Abschluss Erfolgsrechnung	-10 438.70	-9 000	-42 600	-40 700	-38 600	-36 600
73	Abfallwirtschaft						
7300	Abfallwirtschaft						
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	80 855.10	90 700	85 300	87 100	88 500	89 700
36	Transferaufwand	60 173.05	51 700	66 800	67 100	67 500	67 800
39	Interne Verrechnungen	20 362.35	20 900	20 400	20 400	20 400	20 600
42	Entgelte	-174 686.40	-182 000	-182 000	-183 000	-183 800	-184 800
49	Interne Verrechnungen				-400	-400	-400
9	Abschluss Erfolgsrechnung	13 295.90	18 700	9 500	8 800	7 800	7 100
74	Verbauungen	10 311.70	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500
7410	Gewässerverbauungen	10 311.70	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500
36	Transferaufwand	10 311.70	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500

3.3 Erfolgsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
75	Arten- und Landschaftsschutz	8 158.10	8 500	8 200	8 200	8 300	8 300
7500	Arten- und Landschaftsschutz	8 158.10	8 500	8 200	8 200	8 300	8 300
36	Transferaufwand	8 158.10	8 500	8 200	8 200	8 300	8 300
77	Übriger Umweltschutz	76 288.55	77 700	76 000	76 500	77 200	77 700
7710	Friedhof und Bestattung	42 361.05	38 700	38 700	38 900	39 100	39 300
36	Transferaufwand	42 361.05	38 700	38 700	38 900	39 100	39 300
7790	Umweltschutz, n.a.g.	33 927.50	39 000	37 300	37 600	38 100	38 400
30	Personalaufwand	150.00	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3 710.65	7 100	7 000	7 000	7 200	7 200
36	Transferaufwand	17 112.25	17 000	17 300	17 400	17 500	17 500
39	Interne Verrechnungen	12 954.60	13 400	11 500	11 700	11 900	12 200
79	Raumordnung	11 476.05	95 000	85 000	20 000	20 000	20 000
7900	Raumordnung	11 476.05	95 000	85 000	20 000	20 000	20 000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	11 476.05	95 000	85 000	20 000	20 000	20 000

3.3 Erfolgsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
8	VOLKSWIRTSCHAFT	-137 204.35	-141 000	-133 300	-133 300	-133 300	-133 300
87	Brennstoffe und Energie	-137 204.35	-141 000	-133 300	-133 300	-133 300	-133 300
8710	Elektrizität	-137 204.35	-141 000	-133 300	-133 300	-133 300	-133 300
41	Regalien und Konzessionen	-137 204.35	-141 000	-133 300	-133 300	-133 300	-133 300
9	FINANZEN UND STEUERN	-13 898 748.12	-12 104 700	-10 431 800	-11 740 800	-12 041 600	-12 395 000
91	Steuern	-11 139 119.17	-10 444 200	-9 888 700	-10 500 600	-10 929 400	-11 432 800
9100	Steuern	-11 139 119.17	-10 444 200	-9 888 700	-10 500 600	-10 929 400	-11 432 800
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	34 994.45	40 000	40 000	40 000	40 000	40 000
34	Finanzaufwand	25 074.15	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000
40	Fiskalertrag	-10 820 687.77	-10 310 800	-9 790 100	-10 402 000	-10 830 800	-11 334 200
46	Transferertrag	-378 500.00	-188 400	-153 600	-153 600	-153 600	-153 600
93	Finanz- und Lastenausgleich	-2 482 000.00	-1 578 200	-458 200	-1 178 000	-1 050 000	-900 000
9300	Finanz- und Lastenausgleich	-2 482 000.00	-1 578 200	-458 200	-1 178 000	-1 050 000	-900 000
46	Transferertrag	-2 482 000.00	-1 578 200	-458 200	-1 178 000	-1 050 000	-900 000

3.3 Erfolgsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
95	Ertragsanteile, übrige	-106 680.35	-58 000	-58 000	-58 000	-58 000	-58 000
9500	Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung	-106 680.35	-58 000	-58 000	-58 000	-58 000	-58 000
41	Regalien und Konzessionen	-106 680.35	-58 000	-58 000	-58 000	-58 000	-58 000
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	-149 184.85	-16 300	-19 900	2 800	2 800	2 800
9610	Zinsen	-12 907.50	-9 900	-13 300	9 400	9 400	9 400
34	Finanzaufwand	121 188.35	120 300	39 500	23 700	23 700	23 700
39	Interne Verrechnungen				3 700	3 700	3 700
44	Finanzertrag	-18 962.50	-17 400	-19 000			
49	Interne Verrechnungen	-115 133.35	-112 800	-33 800	-18 000	-18 000	-18 000
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	-136 277.35	-6 400	-6 600	-6 600	-6 600	-6 600
34	Finanzaufwand	635.25	1 200	1 000	1 000	1 000	1 000
44	Finanzertrag	-136 912.60	-7 600	-7 600	-7 600	-7 600	-7 600
97	Rückverteilungen	-6 478.00	-8 000	-7 000	-7 000	-7 000	-7 000
9710	Rückverteilungen aus CO₂-Abgabe	-6 478.00	-8 000	-7 000	-7 000	-7 000	-7 000
46	Transferertrag	-6 478.00	-8 000	-7 000	-7 000	-7 000	-7 000
99	Nicht aufgeteilte Posten	-15 285.75					
9950	Neutrale Aufwendungen und Erträge	-15 285.75					
48	Ausserordentlicher Ertrag	-15 285.75					

4 Investitionsrechnung 2021–2024

4.1 Zusammenzug Investitionsrechnung nach Funktionen

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG						
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	269 621.10					250 000
2 BILDUNG			175 000			
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT						
4 GESUNDHEIT						
5 SOZIALE SICHERHEIT						
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	610 374.65	870 000	820 000	629 000	500 000	150 000
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG						
8 VOLKSWIRTSCHAFT						
9 FINANZEN UND STEUERN						
Nettoinvestitionen	879 995.75	870 000	995 000	629 000	500 000	400 000

4.2 Investitionsrechnung

Bezeichnung	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
I Investitionsrechnung	879 995.75	870 000	995 000	629 000	500 000	400 000
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	269 621.10					250 000
15 Feuerwehr	269 621.10					250 000
1500 Feuerwehr	269 621.10					250 000
50 Sachanlagen	269 621.10					250 000
2 BILDUNG			175 000			
21 Obligatorische Schule			175 000			
2170 Schulliegenschaften			175 000			
50 Sachanlagen			175 000			

4.2 Investitionsrechnung

Bezeichnung	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	610 374.65	870 000	820 000	629 000	500 000	150 000
61 Strassenverkehr	610 374.65	870 000	820 000	629 000	500 000	150 000
6150 Gemeinde-/Bezirksstrassen	610 374.65	870 000	820 000	629 000	500 000	150 000
50 Sachanlagen	610 374.65	1 100 000	820 000	629 000	500 000	150 000
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		-230 000				
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG						
72 Abwasserbeseitigung						
7200 Abwasserbeseitigung						
50 Sachanlagen	123 848.10	305 000	257 000	442 000	255 000	55 000
56 Eigene Investitionsbeiträge	522 072.05	580 000	291 000	33 500	96 500	363 500
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	-645 920.15	-885 000	-548 000	-475 500	-351 500	-418 500

5 Kennzahlen 2021–2024

Entwicklung	Richtwerte	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
Ertragsüberschuss (-) / Aufwandüberschuss (+) Eigenkapital (+) / Bilanzfehlbetrag (-)		-2 136 460.29	699 100	2 247 200	908 300	936 700	852 200
Finanzierungsüberschuss (-) / -fehlbetrag (+) Nettoschuld (+) / Nettovermögen (+)		-2 246 682.29	539 100	2 452 600	807 700	643 200	524 300
Nettoschuld I pro Einwohner Diese Kennzahl hat nur beschränkte Aussagekraft, da es eher auf die Finanzkraft der Einwohner und nicht auf ihre Anzahl ankommt.	< 0 CHF keine 0–1000 CHF geringe 1001–2500 CHF mittlere 2501–5000 CHF hohe > 5000 CHF sehr hohe Verschuldung		–	–	–	–	–
Nettoverschuldungsquotient Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge, bzw. wie viele Jahreststranchen erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen.	< 100% gut 100–150% genügend > 150% schlecht		–	–	–	–	–
Selbstfinanzierungsgrad Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Nettoinvestitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden kann.	> 100% ideal 80–100% gut 50–80% problematisch < 50% ungenügend	355%	38%	146.49%	28.41%	28.64%	31.08%
Selbstfinanzierungsanteil Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil des Ertrages zur Finanzierung der Investitionen aufgewendet werden kann.	> 20% gut 10–20% mittel < 10% schlecht	18.03%	2.33%	10.72%	1.20%	0.94%	0.80%
Zinsbelastungsanteil Die Kennzahl sagt aus, welcher Anteil des «verfügbaren Einkommens» durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.	0–4% gut 4–9% genügend > 9% schlecht	0.56%	0.63%	0.12%	0.13%	0.13%	0.12%
Kapitaldienstanteil Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.	< 5% geringe Belastung 5–15% tragbare Belastung > 15% hohe Belastung	6.25%	7.35%	6.02%	5.37%	5.39%	5.24%
Investitionsanteil Diese Kennzahl zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen im Verhältnis zu den Gesamtausgaben.	< 10% schwach 10–20% mittel 20–30% stark > 30% sehr stark		11.70%	9.31%	6.87%	5.29%	4.97%

6 Sonderrechnungen Regiebetriebe

Regiebetrieb Elektroversorgung

Der Voranschlag 2021 der Elektroversorgung rechnet mit einem Aufwandüberschuss von ca. Fr. 399 400.–. Der Grund ist, dass die vollen Kosten nicht auf die Stromtarife umgewälzt sowie aufgeschobenen Unterhaltsarbeiten durchgeführt werden. Es wird weiterhin beabsichtigt, das vorhandene Eigenkapital zu reduzieren. Die Aufwendungen für Erschliessungsarbeiten können vollumfänglich vom entsprechenden Spezialfinanzierungsfonds EW finanziert werden.

Spezialfinanzierung Daten- und Kommunikationsnetz

Die Spezialfinanzierung «Daten- und Kommunikationsnetz» weist im Voranschlag 2021 einen Einnahmenüberschuss von ca. Fr. 45 100.– aus. Gemäss Finanzplanung rechnen wir weiterhin mit Nettoerträgen. Diese Ertragsüberschüsse benötigen wir, um zukünftige Ersatz- und Erweiterungsinvestitionen zu tätigen.

Regiebetrieb Wasserversorgung

Der Aufwandüberschuss für das Jahr 2021 beträgt circa Fr. 203 500.–. Dies ist eine Steigerung gegenüber dem Voranschlag 2020 von Fr. 113 100.–. Die Verschlechterung ist auf erhöhte Kosten für Unterhaltsarbeiten, EDV-Überwachung und Nachführungen der Leitungen zurückzuführen. Im Weiteren werden die Sekretariatskosten neu zwischen EW und WW zu je 50 Prozent verteilt. Es ist jedoch festzustellen, dass der Ertrag aus dem Wasserverkauf die entsprechenden Betriebskosten nicht deckt. Der Aufwandüberschuss kann mit dem vorhandenen Eigenkapital absorbiert werden. Die Investitionen für die Kapazitätserweiterung des Wasserreservoirs Vorderberg sowie Sanierungsarbeiten werden durch den Fonds Spezialfinanzierung WW abgewickelt.

6.1 Voranschlag 2021 Elektroversorgung

	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
ELEKTROVERSORGUNG	5 433 300	5 433 300	5 365 800	5 365 800	5 525 279.27	5 525 279.27
3 Betriebsertrag aus Lieferung und Leistung	4 500	3 846 200	4 500	4 406 900	19 353.06	3 913 052.63
32 Handelsertrag		3 783 200		4 244 100		3 757 955.84
3200 Verkauf Elektrizität gebundene Kunden		1 050 100		1 230 400		1 048 500.05
3201 Verkauf Elektrizität marktberechtigte Kunden		176 000		282 500		103 871.40
3205 Mehrkostenfinanzierung unabhängiger Produzenten		100 000		100 000		94 563.90
3210 Netznutzung		1 476 900		1 700 400		1 627 284.99
3211 Grundpreis		300 800		316 600		293 632.75
3212 SDL		35 600		35 600		49 869.26
3213 KEV		510 600		511 800		477 901.85
3214 Abgaben		133 200		66 800		62 331.64
34 Dienstleistungsertrag		40 000		40 000		42 694.85
3400 Dienstleistungen Elektrizität		40 000		40 000		42 694.85
36 Übriger Ertrag		23 000		122 800		112 401.94
3650 Verschiedene Einnahmen		3 000		3 000		11 151.94
3655 Rückerstattung Betriebskosten		300		300		
3656 Mieterträge Rohranlagen Daten- und Kommunikationsnetze		19 700		38 000		19 750.00
3700 Auflösung Rückvergütung Kraftwerk Wägital/AXPO				81 500		81 500.00
<p>3200 Tieferer Stromtarif, infolge tieferer Einkaufspreise sowie Verzicht auf Verwaltungskostenzuschlag</p> <p>3210 Tieferer Netznutzungspreis, infolge Verzichts auf volle Umlage der kalkulatorischen Zinsen auf das Anlagevermögen</p> <p>3214 Finanzierungsbeitrag durch Rückstellung Wasserkraftwerk Wägital (Kontonummer 3700) ist ausgelaufen</p> <p>3700 Rückstellung per Ende 2020 aufgelöst</p>						

6.1 Voranschlag 2021 Elektroversorgung

	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
39 Ertragsminderungen	4 500		4 500		19 353.06	
3910 Verluste Debitoren Elektrizität	4 500		4 500		618.43	
3911 Verluste/Rechnungskorrektur Kunden EW (Regie)					18 734.63	
4 Aufwand für Material und Dienstleistungen	3 333 800		3 476 600		2 502 924.70	
41 Produktions-, Material- und Warenaufwand	840 000		810 000		253 158.80	
4100 Zähler und Schaltapparate	10 000		15 000		6 973.39	
4101 Verbrauchs-, Betriebs- und Installationsmaterial	5 000		5 000		10 927.18	
4104 Trafostationen, Leitungsnetz und Anlagen	60 000		100 000		86 491.17	
4105 Unterhaltsplanung Projekte	765 000		690 000		148 767.06	
42 Handelswarenaufwand	2 453 800		2 626 600		2 207 017.10	
4200 Einkauf Elektrizität	1 267 000		1 466 400		1 122 555.26	
4210 Einkauf Naturstrom	10 000		10 000		8 451.71	
4220 Netznutzung	497 300		461 800		402 821.41	
4222 Systemdienstleistungen Swissgrid	35 600		35 600		50 206.03	
4224 Kostendeckende Einspeisevergütung (KEV und SchGF)	510 600		511 800		485 778.34	
4225 Abgaben Gemeinde	133 300		141 000		137 204.35	
<p>4105 Erneuerung TS Achern 100', TS Hangetli 100', TS Eggli 130', Verkabelung TS Hangetli bis am Stutz 120', Freileitungsverkabelung TS Blatten bis TS Eggli 100', Sanierung MS-Leitung TS Hangetli bis TS Floridastrasse 70', diverse kleinere Projekte 145'</p> <p>4200 Tiefere Einkaufspreise sowie tieferer Verbrauch, da Gross-Verbraucher den Strom nicht durch EW bezieht.</p> <p>4220 Erhöhte Vorliegerkosten (7,8%)</p>						

6.1 Voranschlag 2021 Elektroversorgung

	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
44 Aufwand für Dienstleistungen	40 000		40 000		42 748.80	
4400 Aufwand für Dritt- und Dienstleistungen	30 000		30 000		34 818.26	
4410 Installationskontrollen	10 000		10 000		7 930.54	
5 Personalaufwand	236 700		280 300		271 322.64	
50 Löhne – Entschädigungen	187 300		222 500		220 970.20	
5000 Entschädigung Tag- und Sitzungsgelder	6 500		6 500		6 785.00	
5010 Löhne	177 800		213 000		211 699.20	
5020 Lohnanteile der Gemeinde	3 000		3 000		2 486.00	
57 Sozialversicherungsaufwand	34 400		40 800		42 211.40	
5700 AHV, IV, EO, ALV, FAK	14 000		16 500		18 178.80	
5720 Berufliche Vorsorge	13 900		16 400		16 229.40	
5730 Unfallversicherung	5 100		6 200		5 991.15	
5740 Krankentaggeldversicherung	1 400		1 700		1 812.05	
58 Übriger Personalaufwand	15 000		17 000		8 141.04	
5810 Aus- und Weiterbildung	5 000		5 000		1 095.03	
5880 Sonstiger Personalaufwand	10 000		12 000		7 046.01	
5010 Aufteilung Sekretariat auf EW und WW						

6.1 Voranschlag 2021 Elektroversorgung

	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6 Sonstiger Betriebsaufwand	670 800	200	694 400	200	659 647.50	276.00
60 Raumaufwand	95 000		95 000		95 000.00	
6000 Fremdmieten	95 000		95 000		95 000.00	
61 Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Leasing	15 000		46 000		10 915.44	
6100 Unterhalt/Reparaturen/Ersatz/Leasing	5 000		36 000		1 569.50	
6110 Unterhalt Werkhof	10 000		10 000		9 345.94	
62 Fahrzeug- und Transportaufwand	2 500		2 500		1 398.38	
6200 Betriebsaufwand Fahrzeuge	1 500		1 500		752.09	
6210 Versicherungsprämien Fahrzeuge	1 000		1 000		646.29	
63 Sachversicherung, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	50 000		52 000		46 915.70	
6300 Sachversicherungsprämien	13 000		13 000		8 839.15	
6310 Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	7 000		7 000		8 214.11	
6340 Netznutzung Daten- und Kommunikationsnetz	30 000		32 000		29 862.44	
6100 Wegfall neues Schliesssystem						

6.1 Voranschlag 2021 Elektroversorgung

	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
65 Verwaltungs- und Informatikaufwand	106 700		97 200		93 234.01	
6500 Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur, Inserate	10 000		10 000		5 828.97	
6510 Telefon, Porti, Postcheck	13 000		13 000		10 437.11	
6515 Werk- und Verbandsbeiträge	1 700		1 700		1 714.11	
6525 Einzugs-, Rechts- und Beratungskosten	3 000		3 000		249.95	
6530 Buchführungskosten	4 000		2 500		49.49	
6560 EDV-Geräte und Programme	42 000		42 000		39 512.40	
6565 Geografisches Informationssystem	23 000		15 000		19 663.89	
6570 Übriger Verwaltungsaufwand	10 000		10 000		15 778.09	
66 Werbeaufwand und Marketing	5 000		5 000		249.12	
6640 Reisespesen, Repräsentationsspesen, Energieeffizienz	5 000		5 000		249.12	
68 Finanzerfolg	300	200	300	200	330.85	276.00
6800 Zinsaufwand gegenüber Dritte					198.95	
6810 Übriger Finanzaufwand	300		300		131.90	
6859 Übriger Finanzertrag		200		200		276.00
69 Abschreibungen	396 300		396 400		411 604.00	
6920 Anlagen Netz Elektrizität	72 000		81 000		62 747.00	
6925 Leitungen Netz Elektrizität	254 000		243 400		246 450.00	
6930 Technische Einrichtungen Elektrizität	59 000		70 000		98 862.00	
6974 EDV-Anlagen und -Programme	10 300		500		808.00	
6976 Fahrzeuge	1 000		1 500		2 737.00	

6.1 Voranschlag 2021 Elektroversorgung

	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7 Betriebliche Nebenerfolge	1 187 500	1 187 500	910 000	910 000	1 611 950.64	1 611 950.64
71 Spezialfinanzierung Erschliessung EW	1 000 000	1 000 000	320 000	320 000	850 685.75	850 685.75
7100 Netzanschlussbeiträge E (Erschliessung Haus zu VK)		30 000		30 000		12 304.75
7101 Netzkostenbeiträge E (Erschliessung VK, TS + Vorgelagertes Netz)		80 000		80 000	75 735.01	
7110 Aufwand für Erschliessung Haus zu VK	1 000 000		320 000		774 950.74	
7220 Entnahme aus Spezialfinanzierung E		890 000		210 000		838 381.00
74 Investitionen Allgemein	187 500	187 500	590 000	590 000	761 264.89	761 264.89
7400 Investitionen zulasten Betriebsrechnung	187 500		590 000		761 264.89	
7410 Bilanzierung der Investitionen		187 500		590 000		761 264.89
9 Abschluss		399 400		48 700	460 080.73	
92 Gewinnverwendung		399 400		48 700	460 080.73	
9200 Einlage in Eigenkapital					460 080.73	
9210 Entnahme aus Eigenkapital		399 400		48 700		
<p>7110 TS Estée Lauder Nord 650', Energiezentrum Bodenwiese 175', Leitung TS Baumgarten 100', diverse Projekte 75'</p> <p>7400 Verkabelung TS Grabenegg bis Grabeneggstrasse 150, diverse Projekte 37.5'</p>						

6.2 Voranschlag 2021 Daten- und Kommunikationsnetz

	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
DATEN- UND KOMMUNIKATIONSNETZ	162 200	162 200	164 300	164 300	144 085.57	144 085.57
3 Betriebsertrag aus Lieferung und Leistung		144 700		146 800		144 085.57
32 Handelsertrag		18 900		21 000		22 056.13
3250 Verschiedene Einnahmen		18 900		21 000		22 056.13
34 Dienstleistungsertrag		3 800		3 800		
3400 Dienstleistungen Datennetz		3 800		3 800		
36 Übriger Ertrag		122 000		122 000		122 029.44
3645 Netznutzungsertrag		122 000		122 000		122 029.44
4 Aufwand für Material und Dienstleistungen	25 000		30 000		23 405.67	
41 Material- und Warenaufwand	20 000		25 000		17 407.80	
4150 Anlagen, Netz Signale	10 000		10 000		11 972.10	
4151 Unterhaltsplanung Projekt	10 000		15 000		5 435.70	
44 Aufwand für Dienstleistungen	5 000		5 000		5 997.87	
4400 Aufwand für Dritt- und Dienstleistungen	5 000		5 000		5 997.87	

6.2 Voranschlag 2021 Daten- und Kommunikationsnetz

	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5 Personalaufwand	1 000		1 000			
58 Übriger Personalaufwand	1 000		1 000			
5880 Sonstiger Personalaufwand	1 000		1 000			
6 Sonstiger Betriebsaufwand	73 600		80 400		83 512.03	
61 Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Leasing	3 000		3 000			
6100 Unterhalt/Reparaturen/Ersatz/Leasing	3 000		3 000			
63 Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	18 000		18 000		19 750.00	
6310 Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	18 000		18 000		19 750.00	
65 Verwaltungs- und Informatikaufwand	2 000		2 000		471.03	
6565 Geografisches Informationssystem	2 000		2 000		471.03	
66 Werbeaufwand und Marketing	300		300			
6640 Reisespesen, Repräsentationsspesen	300		300			
69 Abschreibungen	50 300		57 100		63 291.00	
6980 Abschreibung Anlagen/Netz Signale	50 300		57 100		63 291.00	

6.2 Voranschlag 2021 Daten- und Kommunikationsnetz

	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7 Betriebliche Nebenerfolge	17 500	17 500	17 500	17 500		
74 Investitionen Allgemein	17 500	17 500	17 500	17 500		
7400 Investitionen	17 500		17 500			
7410 Bilanzierung der Investitionen		17 500		17 500		
9 Abschluss	45 100		35 400		37 167.87	
92 Gewinnverwendung	45 100		35 400		37 167.87	
9200 Einlage in Eigenkapital	45 100		35 400		37 167.87	

6.3 Voranschlag 2021 Wasserversorgung

	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
WASSERVERSORGUNG	3 293 900	3 293 900	3 812 200	3 812 200	1 422 452.60	1 422 452.60
3 Betriebsertrag aus Lieferung und Leistung	1 000	624 700	1 000	646 700	13 400.00	622 424.88
32 Handelsertrag		602 000		624 000		601 560.24
3230 Wasserverkauf		504 000		522 000		502 857.26
3231 Grundgebühr		98 000		102 000		98 702.98
34 Dienstleistungsertrag		5 000		5 000		4 151.55
3430 Dienstleistungen Wasser		5 000		5 000		4 151.55
36 Übriger Ertrag		17 700		17 700		16 713.09
3650 Verschiedene Einnahmen		1 000		1 000		
3660 Einnahmen von Feuerwehr für Hydranten		16 700		16 700		16 713.09
39 Ertragsminderungen	1 000		1 000		13 400.00	
3930 Verluste Kunden Wasser	1 000		1 000			
3931 Verluste/Rechnungskorrektur Kunden WW (Regie)					13 400.00	
4 Aufwand für Material und Dienstleistungen	300 500		293 500		266 101.26	
40 Produktions-, Material und Warenaufwand	295 000		288 000		259 545.22	
4101 Verbrauchs-, Betriebs- und Installationsmaterial	5 000		3 000		7 193.28	
4130 Wassermesser	5 000		10 000		1 553.90	
4132 Anlagen, Gebäude und Wasserleitungsnetz	90 000		90 000		117 078.08	
4133 Unterhaltsplanung Projekte	195 000		185 000		133 719.96	
4133 Leitung Hangetli 80', Ausbau Hinterbergstrasse 80', diverse Projekte 35'						

6.3 Voranschlag 2021 Wasserversorgung

	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
44 Aufwand für Dienstleistungen	5 500		5 500		6 556.04	
4400 Aufwand für Dritt- und Dienstleistungen	2 000		2 000		2 202.46	
4430 Kontrolle Gesetzgeber (Laboruntersuche)	3 500		3 500		4 353.58	
5 Personalaufwand	157 100		115 100		136 787.38	590.20
50 Löhne – Entschädigungen	124 900		89 800		107 100.00	590.20
5000 Entschädigung Tag- und Sitzungsgelder	6 500		6 500		6 785.00	
5010 Löhne	116 400		81 300		99 919.50	
5020 Lohnanteile der Gemeinde	2 000		2 000		395.50	
5030 Leistungen von Sozialversicherungen						590.20
57 Sozialversicherungsaufwand	21 200		14 300		17 519.35	
5700 AHV, IV, EO, ALV, FAK	9 000		6 100		7 638.00	
5720 Berufliche Vorsorge	8 000		5 300		6 493.50	
5730 Unfallversicherung	3 300		2 300		2 616.60	
5740 Krankentaggeldversicherung	900		600		771.25	
58 Übriger Personalaufwand	11 000		11 000		12 168.03	
5810 Aus- und Weiterbildung	5 000		5 000		5 153.02	
5880 Sonstiger Personalaufwand	6 000		6 000		7 015.01	
5010 Aufteilung Sekretariat auf WW und EW						

6.3 Voranschlag 2021 Wasserversorgung

	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6 Sonstiger Betriebsaufwand	374 300	4 700	332 600	5 100	287 132.04	5 613.17
60 Raumaufwand	26 000		26 000		26 000.00	
6000 Fremdmieten	26 000		26 000		26 000.00	
61 Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Leasing	8 000		21 000		4 595.65	
6100 Unterhalt/Reparaturen/Ersatz/Leasing	5 000		19 000		1 569.50	
6110 Unterhalt Werkhof	3 000		2 000		3 026.15	
62 Fahrzeug- und Transportaufwand	5 500		5 500		2 368.12	
6200 Betriebsaufwand Fahrzeuge	3 000		3 000		1 347.35	
6210 Versicherungsprämien Fahrzeuge	2 500		2 500		1 020.77	
63 Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	64 200		64 200		58 347.03	
6300 Sachversicherungsprämien	4 200		4 200		2 990.15	
6310 Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	5 000		5 000		4 513.89	
6330 Konzessionsabgaben Wasser	3 000		3 000		622.10	
6340 Netznutzung Daten- und Kommunikationsnetz	52 000		52 000		50 220.89	
64 Energie- und Entsorgungsaufwand	16 000		16 000		16 810.98	
6405 Wasser	16 000		16 000		16 810.98	
6100 Wegfall neues Schliesssystem						

6.3 Voranschlag 2021 Wasserversorgung

	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
65 Verwaltungs- und Informatikaufwand	69 000		43 200		48 743.48	
6500 Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur, Inserate	5 000		5 000		1 978.03	
6510 Telefon, Porti, Postcheck	6 500		5 500		6 136.08	
6515 Werk- und Verbandsbeiträge	4 000		2 200		2 066.50	
6525 Einzugs-, Rechts- und Beratungskosten	4 000		1 000		1 422.83	
6530 Buchführungskosten	1 500		1 500		49.49	
6560 EDV-Geräte und -Programme	28 000		16 000		12 288.81	
6565 Geografisches Informationssystem	15 000		7 000		14 411.75	
6570 Übriger Verwaltungsaufwand	5 000		5 000		10 389.99	
66 Werbeaufwand und Marketing	500		500		404.78	
6640 Reisespesen, Repräsentationsspesen	500		500		404.78	
68 Finanzerfolg	100	4 700	100	5 100	812.00	5 613.17
6800 Zinsaufwand gegenüber Dritte					774.00	
6810 Übriger Finanzaufwand	100		100		38.00	
6852 Erträge Abschreibung Reservoir Armenweid		3 000		3 300		3 621.17
6859 Übriger Finanzertrag		100		100		92.00
6860 Übriger Finanzertrag gegenüber Gemeinde		1 600		1 700		1 900.00
6560 EDV-Überwachung Rittmeyer Ritop						
6565 Aufnahmen und Nachführung von verlegten Leitungen						

6.3 Voranschlag 2021 Wasserversorgung

	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
69 Abschreibungen	185 000		156 100		129 050.00	
6940 Anlagen Produktion Wasser	3 900		4 200		13 352.00	
6941 Anteil Abschreibung Reservoir	35 400		38 400		41 769.00	
6945 Verteilnetz Wasser	84 100		89 900		44 057.00	
6950 Technische Einrichtungen Netz Wasser	19 200		23 600		29 872.00	
6974 EDV-Anlagen und -Programme	12 400					
6976 Fahrzeuge	30 000					
7 Betriebliche Nebenerfolge	2 461 000	2 461 000	3 070 000	3 070 000	719 031.92	719 031.92
72 Spezialfinanzierung Erschliessung W	2 350 000	2 350 000	2 500 000	2 500 000	304 404.96	304 404.96
7200 Netzanschlussbeiträge W		1 000		1 000		19 352.03
7201 Netzkostenbeiträge W		120 000		120 000	255 789.97	
7210 Aufwand für Erschliessungen W	2 350 000		2 500 000		48 614.99	
7220 Entnahme aus Spezialfinanzierung W		2 229 000		2 379 000		285 052.93
74 Investitionen Allgemein	111 000	111 000	570 000	570 000	414 626.96	414 626.96
7400 Investitionen	111 000		570 000		414 626.96	
7410 Bilanzierung der Investitionen		111 000		570 000		414 626.96
9 Abschluss		203 500		90 400		74 792.43
92 Gewinnverwendung		203 500		90 400		74 792.43
9210 Entnahme aus Eigenkapital		203 500		90 400		74 792.43
7210 Verschobenes Projekt Reservoir Vorderberg 2,3 Mio., Leitung Reservoir Vorderberg bis Stall Ronner 50'						
7400 Ersatz Montagebus 75', diverse Projekte 36'						

7 Feuerwehersatzabgabe

Die Gemeinden erheben von den Feuerwehrpflichtigen, die in der Wohnsitzgemeinde keinen Feuerwehrdienst leisten, eine Ersatzabgabe (§ 38 der Verordnung über den Feuerchutz). Der Ertrag der Ersatzabgabe und der Entschädigung aus den Einsätzen der Feuerwehr sind zweckgebunden zu verwenden.

In der Bestandesrechnung Feuerwehr (Spezialfinanzierung) steht im Ausgleichskonto per 1. Januar 2020 der Betrag von Fr. 70 004.70. Der Voranschlag 2021 sieht einen Mehrertrag von Fr. 24 500.– vor, der in die Spezialfinanzierung eingelegt wird. Der Gemeinderat hat beschlossen, die Ersatzabgaben unverändert zu belassen. Grundlage ist das Feuerwehr-Reglement.

Ersatzabgaben haben alle Personen ab dem 1. Januar des vollendeten 20. bis zum 31. Dezember des vollendeten 52. Altersjahres zu entrichten, abgestuft nach dem Einkommen. Mit dem Beschluss vom 13. Oktober 2014 setzte der Gemeinderat die Ersatzabgabe mit Wirkung ab 1. Januar 2015 wie folgt fest:

<i>Steuerbares Einkomme</i>	<i>Ersatzabgabe</i>
Fr. 0.00 – Fr. 9 999.00	Fr. 150.00
Fr. 10 000.00 – Fr. 19 999.00	Fr. 185.00
Fr. 20 000.00 – Fr. 39 999.00	Fr. 215.00
Fr. 40 000.00 – Fr. 49 999.00	Fr. 250.00
Über Fr. 50 000.00	Fr. 290.00

Personen die quellensteuerpflichtig sind, entrichten ebenfalls eine Feuerwehrabgabe. Bei diesen wird ein steuerbares Einkommen von Fr. 20 000.– bis Fr. 39 999.– angenommen, sie bezahlen somit Fr. 215.– pro Jahr.

Bei einem Wegzug ist die Gebühr bis zum Tag des Wegzuges pro rata geschuldet.

Das Feuerwehr-Reglement kann auf der Homepage der Gemeinde Galgenen unter www.galgenen.ch/feuerwehersatzabgabe eingesehen werden.

8 Traktanden der Gemeindeversammlung

Traktandum 1

Genehmigung des Voranschlages 2021 der Verwaltungsrechnung mit Festsetzung des Steuerfusses und Genehmigung der Voranschläge für die Elektro- und Wasserversorgung

Antrag des Gemeinderates

- a. Der Voranschlag der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 2 247 200.– wird genehmigt,
- b. Der Voranschlag der Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von Fr. 995 000.– wird genehmigt,
- c. Der Steuerfuss für das Jahr 2021 wird auf 145% einer Einheit belassen,
- d. Finanzplan zur Kenntnisnahme.

Traktandum 2

Gesuch des deutschen Staatsangehörigen Jan Simon, seiner Ehefrau britische Staatsangehörige Jenna Simon geb. Beazley sowie der Kinder «Amelie» Paomi Simon und «Maya» Kidist Simon, deutsche Staatsangehörige, um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Galgenen

**Jan und Jenna Simon,
«Amelie» Paomi und «Maya» Kidist
Zeughausstrasse 45b,
8854 Galgenen**



Geburtsdatum:	15. April 1967	12. Juni 1975
Geboren in:	Bochum, Nordrhein-Westfalen, Deutschland	Stepney, England, Vereinigtes Königreich
Nationalität:	Deutschland	Vereinigtes Königreich
Wohnhaft in der Schweiz:	seit 1. April 2001	seit 29. Juni 2001
Wohnhaft in Galgenen:	seit 26. August 2013	seit 26. August 2013
Zivilstand:	verheiratet	verheiratet
Eltern:	Josef Joachim Simon Gabriele Simon	Raymond James Beazley Gillian Doris Beazley
Schule und Ausbildung:	Grundschule, Gymnasium und Universität	Grundschule, Gymnasium und Universität
Heutige berufliche Tätigkeit:	Projektleiter	Finanz Analystin
Kinder:	«Amelie» Paomi Simon, geboren am 6. Mai 2009 in Addis Abeba, Äthiopien und «Maya» Kidist Simon, geboren am 21. März 2012 in Adama, Äthiopien; Amelie besucht Suisse International School in Pfäffikon und Maya besucht die Primarschule in Galgenen.	
Leumund:	Über die Gesuchsteller ist nichts Nachteiliges bekannt.	
Publikation:	Das Einbürgerungsgesuch wurde im Amtsblatt des Kantons Schwyz, Nr. 18 vom 1. Mai 2020 und im March-Anzeiger vom 29. April 2020 publiziert. Innert der 20-tägigen Frist sind beim Gemeinderat Galgenen keine Einwände oder Bemerkungen eingegangen.	
Gespräch mit der Einbürgerungskommission:	Die Anhörung hat am 20. August 2020 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Galgenen erfüllt.	

Antrag:

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Jan Simon, geboren am 15. April 1967 in Bochum, Nordrhein-Westfalen, Deutschland, von Deutschland sowie die Ehefrau Jenna Simon geb. Beazley, geboren am 12. Juni 1975 in Stepney, England, Vereinigtes Königreich vom Vereinigten Königreich und die Kinder «Amelie» Paomi Simon, geboren am 6. Mai 2009 in Addis Abeba, Äthiopien von Deutschland und «Maya» Kidist Simon, geboren am 21. März 2012 in Adama, Äthiopien von Deutschland, wohnhaft in Galgenen, Zeughausstrasse 45b, werden in das Bürgerrecht der Gemeinde Galgenen aufgenommen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Traktandum 3

**Gesuch der niederländische
Staatsangehörigen
«Stella» Dominique Maane
um Erteilung des
Gemeindebürgerrechts
von Galgenen**



**«Stella» Dominique Maane
Fuchsweg 14, 8854 Galgenen**

Geburtsdatum:	20. Juli 1992
Geboren in:	Zürich ZH
Nationalität:	Niederlande
Wohnhaft in der Schweiz:	seit Geburt
Wohnhaft in Galgenen:	seit 1. April 2003
Zivilstand:	ledig
Eltern:	Christianus Thaddeus Cornelius Maane Germa Gerarda Maria Maane geb. Bakker
Schule und Ausbildung:	Grundschule, Kauffrau EFZ, Berufsmatura und Pädagogische Hochschule
Heutige berufliche Tätigkeit:	Lehrerin
Leumund:	Über die Gesuchsteller ist nichts Nachteiliges bekannt.
Publikation:	Das Einbürgerungsgesuch wurde im Amtsblatt des Kantons Schwyz, Nr. 5 vom 31. Januar 2020 und im March-Anzeiger vom 29. Januar 2020 publiziert. Innert der 20-tägigen Frist sind beim Gemeinderat Galgenen keine Einwände oder Bemerkungen eingegangen.
Gespräch mit der Einbürgerungskommission:	Die Anhörung hat am 27. August 2020 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Galgenen erfüllt.

Antrag:

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. «Stella» Dominique Maane, geboren am 20. Juli 1992 in Zürich ZH, von Niederlande, wohnhaft in Galgenen, Fuchsweg 14, wird in das Bürgerrecht der Gemeinde Galgenen aufgenommen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Gestützt auf § 38 Abs. 1 i.V.m. § 41 und § 43 StraG (Strassengesetz vom 15. September 1999, SRSZ 442.110) werden die Liegenschaftsbesitzer aufgefordert, Bäume, Hecken und Sträucher auf ihren privaten Grundstücken so zurückzuschneiden, dass der Verkehr auf Strassen und Plätzen sowie auf Fusswegen und Trottoirs nicht durch hervorstehende oder herunterhängende Äste und Zweige behindert oder gefährdet wird. Strassenbeleuchtungen und Verkehrssignalisationen dürfen nicht beeinträchtigt werden. Zudem sind bei Ein- und Ausfahrten die erforderlichen Sichtfelder freizuhalten.

Sollte dieser Aufforderung nicht nachgekommen werden, so behält sich die Gemeinde das Recht vor, das Zurückschneiden der Bäume, Hecken und Sträucher auf Kosten der Verursacher vorzunehmen (§ 38 Abs. 2 StraG).

Ebenso machen wir gestützt auf § 38 Abs. 1 StraG i.V.m. Art. 679 ZGB (Schweizerisches Zivilgesetzbuch vom 10. Dezember 1907, SR 210) darauf aufmerksam, dass bei Unfällen und Schäden, welche auf die erwähnten Ursachen zurückzuführen sind, der Grundeigentümer infolge Nichteinhaltung seiner Verantwortung haftbar und schadenersatzpflichtig wird.

Die Verkehrsteilnehmer sowie der Strassenunterhaltungsdienst danken für das Verständnis zugunsten sicherer Verkehrswege.

Betreffend Grünabfuhr und Häckseldienst beachten Sie bitte das Informationsblatt der Abfallbeseitigung. Nähere Auskünfte erhalten Sie bei der ZAM Geschäftsstelle unter Tel. 055 462 14 50.

Auszug aus dem Strassengesetz vom 15. September 1999 (SRSZ 442.110)

§ 38 Grundsatz

¹ Der Bestand der Strassen und die Sicherheit ihrer Benützer dürfen nicht durch Bauten, Anlagen, Einrichtungen, Bepflanzungen oder Einfriedungen sowie durch weitere Einwirkungen aus einem angrenzenden Grundstück beeinträchtigt werden.

² Beeinträchtigungen werden auf Kosten des Verursachers behoben, wenn dieser nicht oder nicht rechtzeitig selber für Abhilfe sorgt.

§ 41 Beim Fehlen von Baulinien

¹ Wenn Baulinien fehlen, gelten folgende Strassenabstände:

a) Für Gebäude und ähnlich wirkende Anlagen:

- 6.00 m an Hauptstrassen;
- 4.00 m an Verbindungsstrassen und an Groberschliessungsstrassen nach § 23 PBG;
- 3.00 m an Nebenstrassen;

b) Für Bäume: 2.50 m;

c) Für Sträucher und Lebhäge: 50 Prozent der Höhe, mindestens aber 1.00 m;

d) Für sonstige Einfriedungen, Abschlussmauern und Böschungen: 50 Prozent der Höhe, mindestens aber 0.50 m.

² Die Abstände beziehen sich auf die Strecke

a) vom Fahrbahnrand bis zur Gebädefassade oder bis zum der Strasse nächstgelegenen Teil der Anlage; für die über die Fassade vorspringenden Gebäudeteile gilt § 59 Abs. 2 PBG;

b) vom äusseren Rand des Strassenraumes bis zur Stockgrenze der Bäume und Sträucher (Abs. 1 Bst. b und c) oder bis zum der Strasse nächstgelegenen Rand der Einfriedung, Abschlussmauer und Böschung (Abs. 1 Bst. d).

§ 43 Überbau

¹ Bauten und Anlagen über der Strasse bedürfen einer Bewilligung des Strassenträgers.

² Es ist ein Lichtraum von mindestens 4.50 m über der Fahrbahn und 3.00 m über der Fussgängerverkehrsfläche frei zu halten.

³ Sonnenstoren über Gehwege müssen mindestens 2.20 Meter frei halten.